

32003R2098

L 316/1

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 11 29

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2098/2003

2003 m. lapkričio 27 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1080/2000 dėl paramos Jungtinių Tautų laikinajai misijai Kosove (UNMIK) ir Vyriausiojo įgaliotinio biurui Bosnijoje ir Hercegovinoje (OHR)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

skatinant regioninį bendradarbiavimą ir optimizuojant Bendrijos pagalbos veiksmingumą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 181a straipsnio 2 dalies pirmą sakinį,

(5) Reglamentas (EB) Nr. 1080/2000 ⁽²⁾ nustatė teisinę sistemą, kuri taip pat galėtų būti taikoma Bendrijos finansinei paramai, skirtai SP.

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

(6) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1080/2000 turėtų būti iš dalies pakeistas taip, kad SP būtų įtrauktas į to reglamento taikymo sritį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

(1) Pietryčių Europos stabilumo paktas (SP) - tai regioninės politikos bendrosios nuostatos, kurias 1999 m. birželio 10 d. Kelne numatė tarptautinė bendrija, kad paremtų to regiono šalis joms siekiant taikos, demokratijos, pagarbos žmogaus teisėms ir ekonominės gerovės bei stabilumo visame regione,

Reglamentas (EB) Nr. 1080/2000 iš dalies keičiamas taip:

(2) SP 13 straipsnio dalyje nustatoma, kad SP turės specialųjį koordinatorių, kurį paskiria Europos Sąjunga, pasikonsultavusi su Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) pirmininku ir kitais dalyviais, bei kurį patvirtina ESBO pirmininkas. Todėl reikėtų numatyti Stabilumo pakto Specialiojo koordinatoriaus skyrimo tvarką (Specialusis koordinatorius).

1. Pavadinimas pakeičiamas taip:

„2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2000 dėl paramos Jungtinių Tautų laikinajai misijai Kosove (UNMIK), Vyriausiojo įgaliotinio biurui Bosnijoje ir Hercegovinoje (OHR) ir Pietryčių Europos stabilumo paktui (SP).“

(3) Specialusis koordinatorius pirmininkauja pietryčių Europos regiono grupei, kuri užtikrina trijų darbo grupių veiklos ir tarp tų grupių vykdomos veiklos koordinavimą. Specialusis koordinatorius skatina siekti SP tikslų, tais atvejais, kai SP įrodo, kad jis gali būti taip pat naudingas siekiant regioninio bendradarbiavimo ir stiprinant regioninę nuosavybę bei užtikrinant SP darbo ir Sąjungos stabilizavimo bei asociacijos tarpusavio papildomumą.

2. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„I straipsnis

1. Bendrija atstatymo, paramos siekiant padėti sugrįžti pabėgėliams ir perkeltiems asmenims ir ekonominio bei regioninio bendradarbiavimo su Kosovu ir Bosnija ir Hercegovina politikos kontekste finansiškai prisideda prie UNMIK (ketvirtas ramstis) ir OHR bei Stabilumo pakto specialiojo koordinatoriaus įsteigimo ir veiklos.

(4) Finansinė parama nuolatinei SP veiklai yra svarbus veiksnys siekiant Europos bendrijos tikslų regione, ypač

2. Šis finansavimas suteikiamas dotacijų UNMIK, OHR ir Specialiojo koordinatoriaus biudžetams forma.“

3. Įterpiamas šis straipsnis:

„Ia straipsnis

Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma kasmet paskiria Specialųjį koordinatorių.“

(1) 2003 m. lapkričio 20 d. pareikšta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(2) OL L 122, 2000 5 24, p. 27.

4. 2 straipsnio 2 dalies antra pastraipa papildoma šiuo sakiniu:

„Bendras finansavimas natūra yra galimas.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2004 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. lapkričio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

R. CASTELLI
